

Table of Contents

<i>Albrecht Classen</i> Introduction	7
<i>Manuel Almagro Jiménez</i> From Political Vindication to Cultural Politics: The Case of the Chartist Movement	30
<i>Montserrat Bascoy Lamelas</i> Eine Geschichte von Opfern und Helden. Lisa Fittkos Autobiografie <i>Mein Weg über die Pyrenäen</i> (1985)	56
<i>Rocío Carrasco</i> Learning Masculinities through Mainstream Hollywood Cinema. The Blockbuster	67
<i>Albrecht Classen</i> Bestsellers in the European Middle Ages? An Examination of Some of the Most Popular Books in the Premodern Era. With Particular Reflections on Wolfram von Eschenbach's <i>Parzival</i>	83
<i>Luis J. Conejero-Magro</i> The Spanish Reception of David Mitchell's <i>Cloud Atlas</i> via Víctor Úbeda's Translation	104
<i>Francisco Manuel Mariño</i> Intentionaler Realismus in Goethes <i>Werther</i> als Voraussetzung seiner Popularisierung	113
<i>M. Cinta Mesa González</i> A Latino Conversation from the Borderland	125
<i>Reinhold Münster</i> Abenteuer erleben auf dem Camino de Santiago: Das Sachbuch als Bestseller	134
<i>Eva Robustillo Bayón</i> Female detectives in French contemporary crime fiction: Morvan, Parker-Simmons and Khan	149

<i>Ana Rodríguez Domínguez and Silvia Martínez Martínez</i> Irony in <i>Sherlock</i> (BBC, 2010): From Literary to Audiovisual Translation	159
<i>Lorena Silos Ribas</i> Selling the South Seas Vicki Baum's <i>Liebe und Tod auf Bali</i>	172
<i>Juan de Dios Torralbo-Caballero</i> "Well, so I did: but yet I did not think / To show to all the world my pen and ink": John Bunyan's <i>The Pilgrim's</i> <i>Progress</i> as an early bestseller	184
<i>Juan Miguel Zarandona</i> Vincent Mulberry's <i>Claudio y la Tabla Redonda</i> (1976) or the Hidden Truths of the Translation / Adaptation of an English Original into a Spanish Bestselling Comic Book	200
<i>Amira Žmirić</i> Robert Michels Trivialroman <i>Die allerhöchste Frau</i>	214
Contributors	226
Index	228